



iktatószám:		címzett:	Robert Neuman
tárgy:	Válasz előzetes vitarendezési kérelemre		Ganz-Skoda Közlekedési Zrt.
ügyintéző:	dr. Göttlínger Anita	cégnév:	
telefon:	+36 70 390 3833	cím:	1111 Budapest, Budafoki út 59., 3. em.
e-mail:	anita.gottlinger@bkk.hu	fax:	06 1 880 9510
		email:	robert.neuman@skoda.cz

Tisztelt Ajánlattevők!

A BKK Budapesti Közlekedési Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.) mint ajánlatkérő az Európai Unió Hivatalos Lapjában 2013. február 15. napján, TED 2013/S 033-052117 iktatási szám alatt megjelent ajánlati felhívás alapján, uniós értékhatárt elérő, nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le „**Budapesti villamos és trolibusz járműfejlesztés keretében „Utastéri állóhelyi alapterületen 100%-ban alacsonypadlós villamosok beszerzésére vállalkozással vegyes szállítási szerződés” tárgyban.**

A Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1111 Budapest, Budafoki út 59., 3. emelet) (továbbiakban: kérelmező) 2013. augusztus 27-én előzetes vitarendezés iránti kérelmet nyújtott be az ajánlatkérő által 2013. augusztus 23. napján kiadott írásbeli összegezésben közölt eljárást lezáró döntésének a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. ajánlattevő ajánlatának érvénytelenné nyilvánítása miatt.

Kérelme szerint az ajánlatkérő által megállapított valamennyi érvénytelenségi ok megalapozatlan és jogsértő.

A kérelmező előzetes vitarendezési kérelme nem tartalmaz az érvénytelenné nyilvánítás tekintetében megsértett jogszabályi rendelkezést, két érvénytelenségi ok tekintetében pedig arra hivatkozott, hogy az ajánlatkérő nem tett eleget a Kbt. 77. § (2) bekezdésében és a közbeszerzési és tervpályázati hirdetmények feladásának, ellenőrzésének és közzétételének szabályairól, a hirdetmények mintáiról és egyes tartalmi elemeiről, valamint az éves statisztikai összegezésről szóló 92/2011. (XII. 30.) NFM rendelet (továbbiakban: NFM rendelet) 9. számú melléklete előírásának, nem állapítható meg az érvénytelenné nyilvánítás tényleges, konkrét indoka.

A kérelmező javasolta, hogy az ajánlatkérő módosítsa az ajánlata érvénytelenné nyilvánítására vonatkozó döntését, azt fogadja el érvényesnek és a nyilvánítsa a kérelmezőt az eljárás nyertesének.

Az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelemre vonatkozó válaszát a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény („Kbt.”) 79. § (3) bekezdésében meghatározott három munkanapon belül adja meg.

Az ajánlatkérő jogi és szakmai álláspontja szerint a Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság előzetes vitarendezés iránti kérelme – az alábbiakban részletezett indokokra tekintettel – nem alapos, ezért az ajánlatkérő fenntartja a 2013. augusztus 23-án kiadott írásbeli összegezését, mely szerint a Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. kérelmező ajánlata az írásbeli összegezésben megadott mindhárom okból érvénytelen.

Az ajánlatkérő válaszában először az 1. pont alatt mutatja be az ajánlatok elbírálásáról készített összegezése jogszerűségét, ezt követően a 2-4. pontok keretében pedig részletesen kitér minden egyes érvénytelenségi ok megalapozottságára, illetve a benyújtott előzetes vitarendezési kérelem alaptalanságára.

1. Az írásbeli összegezés megfelelése

Az ajánlatkérő a Kbt. 77.§ (2) bekezdése által támasztott követelményeknek teljes körűen megfelelően járt el. E szakasz szerint:

„(2) Az ajánlatkérő az ajánlatok és a részvételi jelentkezések elbírálásának befejezésekor külön jogszabályban meghatározott minták szerint írásbeli összegezést köteles készíteni az ajánlatokról, illetve a részvételi jelentkezésekről. Az ajánlatkérő az ajánlatok és a részvételi jelentkezések elbírálásának befejezésekor az (1) bekezdés szerinti tájékoztatást az írásbeli összegezésnek minden ajánlattevő, a részvételi szakasz lezárása esetén részvételre jelentkező részére egyidejűleg, telefaxon vagy elektronikus úton történő megküldésével teljesíti.”

Az ajánlatkérő – a kérelmező által sem vitatottan – kifejezetten az NFM rendelet vonatkozó, 9. számú mellékletében kiadott „Összegezés az ajánlatok elbírálásáról” formanyomtatványt alkalmazta.

Az Összegezés 10. pontja megnevezése: „10. Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka”

Sem a Kbt., sem az NFM rendelet, sem a vonatkozó 9. számú melléklet ezt meghaladó további követelményt nem támaszt.

Az ajánlatkérő szerint minden egyes esetben az ügy egyedi sajátosságai és a konkrét érvénytelenné nyilvánítás alapján kell megítélni, hogy az ajánlatkérő eleget tett-e az érvénytelenné nyilvánítás indoka megadási kötelezettségének.

A konkrét esetben kétséget kizáróan megállapítható, hogy az ajánlatkérő minden egyes érvénytelenségi ok esetében nem önmagában csak a Kbt. 74. § (1) és (2) bekezdése szerinti érvénytelenségi okot és annak jogszabályi megfogalmazását tüntette fel, hanem részletesen taglalta mind ténybeli, mind jogi szempontból a döntése indokait.

Ennek keretében bemutatta az ajánlatkérői követelményrendszert, a kérelmezőnek kiadott hiánypótlási, indokolás-kérési, tájékoztatási kérés felhívásokat, az azokat továbbra sem teljesítő kérelmezői válaszokat, és ezeket egyenként, valamennyi kérdésre külön kitérve minősítette is a Kbt. és az ajánlatkérői követelmények tükrében. Az egyes érvénytelenségi okokra a joggyakorlatban is kifejezetten hosszúnak és részletesnek minősíthető indokolást adott, így a kérelmező hivatkozása emiatt is érthetetlen.

Természetesen az érvénytelenné nyilvánítás indokával lehet egyet nem érteni, de ez nem érinti az indok megadási kötelezettség teljesítését az ajánlatkérő részéről.

Megjegyzi az ajánlatkérő, hogy a 3. érvénytelenségi ok tekintetében amiatt sem érthető a kérelmező hivatkozása mert, a kérelmező mind az indoklását, mind a későbbi tájékoztatását is üzleti titoknak minősítette, melyre is tekintettel kellett megadni az indokot.

Az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelem kapcsán áttekintette a Közbeszerzési Döntőbizottság e kérdésben kialakított gyakorlatát és a közzétett esetekből azt a következtetést vonta le, hogy az írásbeli összegezése teljes egészében teljesíti az indokmegadási kötelezettséggel szemben támasztott elvárásokat.

2. A kérelmező nem felel meg az ajánlati felhívás III.2.3. M1 pontjában meghatározott műszaki, szakmai alkalmassági követelményeknek, ezért az ajánlata Kbt. 74. § (1) bekezdés d) pontja alapján érvénytelen.

Az ajánlatkérő megvizsgálta a kérelmező ezen érvénytelenségi okkal összefüggésben benyújtott 4 oldalas előadását és annak alapján is úgy ítéli meg, hogy az nem tartalmaz olyan hivatkozást mely alapul szolgálhatna a kérelmező alkalmassága megállapításának.

Épp ellenkezőleg a kérelmező a jogszabályi rendelkezésekkel, jogalkotói indokolással és önmagával, továbbá az írott dokumentumokkal is ellentétes előadása hangsúlyosan megmutatja, hogy ajánlatkérő helyesen járt el akkor, amikor a kérelmező Ganz-Skoda Közlekedési Zrt. alkalmatlanságát megállapította.

A kérelmező arra akarja alapítani az alkalmasságát, melyet 4 oldalon keresztül ismertet, ismétél, hogy nem terheli és nem is terhelheti sem az ajánlattevőt, sem a kapacitást nyújtó szervezetet semmilyen konkrét kötelezettség vállalás.

A 3. oldal 3. bekezdése szerint: „**Bármely olyan kötelezettségvállaló nyilatkozat megfelel** a Kbt. 55.§ (5) bekezdése alapján az alkalmasság igazolásába bevont szervezet részéről, ami a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre bocsátására vonatkozik, **az erőforrások megjelölése nélkül**, vagy bármely olyan erőforrás/erőforrások megjelölésével melyek a szerződés teljesítéséhez szükségesek”. Ugyanezen oldal utolsó bekezdése szerint „nem tartalmaz arra vonatkozó rendelkezést, hogy a referenciát igazoló más szervezet referenciához kapcsolódó milyen szakmai tapasztalatainak felhasználása szükséges és lehetséges a szerződés teljesítése során”, majd a 4. oldal első bekezdése „minden olyan ajánlattevői nyilatkozat, ami az igazolt referenciához kapcsolódó **bármely** releváns szakmai tapasztalat felhasználását biztosítja a szerződés teljesítése során megfelel”.

Az ajánlatkérő arra tekintettel idézte szó szerint a kérelmező előadását, hogy érzékeltesse annak elfogadhatatlanságát.

Az ajánlatkérő a felhívásában nyilvánosan közzétette a közbeszerzési eljárásban való részvétel, ajánlattétel feltételeit. Rögzítette, hogy **alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére:**

M1. Ha ajánlattevő nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszszámított három éves (36 hónap) időszakban összesen legalább 30 db, mindkét oldalán utasajtókkal rendelkező, új gyártású járműként a jelen eljárást megindító felhívás feladásától visszszámított 36 hónapon belül leszállított és az EU-ban vagy az EFTA területén üzembe helyezési engedéllyel rendelkező, az utastéri állóhelyi alapterületen teljes mértékben alacsonypadlós közúti vasúti jármű* szállítására vonatkozó referenciával/referenciákkal, amely(ek) együttes értéke legalább nettó 35 millió EUR.

A kérelmező semmilyen referenciával nem rendelkezik, ezért alkalmatlan.

Épp ezért követeli meg a Kbt., a jogalkotó, az uniós Irányelv és maga a Döntőbizottság is szigorú feltételekhez kötötten, hogy ilyen esetekben milyen kötelezettségvállalások, bizonyítások szükségesek mind az ajánlattevő, mind a kapacitást nyújtó szervezet részéről az alkalmasság bizonyításához, igazoláshoz.

A kérelmező sajátos jogértelmezésében ezt a valós, okszerű és alkalmasság megítélhetőséghez nélkülözhetetlenül szükséges kötelezettséget kívánja elvitatni, megszüntetni, formálissá és tartalom nélkülivé degradálni.

Az ajánlatkérő változatlanul fenntartja, hogy jogi álláspontja szerint a Kbt. 55.§ (5) és (6) bekezdése szerinti követelményeket nem teljesítik, nem tudják teljesíteni a kérelmező és a kapacitást nyújtó szervezet nyilatkozatai.

Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló 2004/18/EK **Irányelv** (továbbiakban: Irányelv) **műszaki és/vagy szakmai alkalmasságra vonatkozó 48. cikk (3) bekezdésére tekintettel egyértelműen indokolt és jogszerű a kérelmezői ajánlat érvénytelenné nyilvánítása.**

Az Irányelv 48. cikk (3) bekezdése a következő rendelkezést tartalmazza:

*„(3) Egy gazdasági szereplő szükség esetén és egy adott szerződés tekintetében egyéb szervezetek kapacitására is támaszkodhat, a velük fennálló kapcsolatának jogi jellegétől függetlenül. Ebben az esetben a gazdasági szereplőnek **bizonyítania kell az ajánlatkérő szerv számára, hogy a szerződés teljesítéséhez ezek az erőforrások a rendelkezésére fognak állni, például olyan módon, hogy bemutattja az említett szervezetek arra vonatkozó kötelezettségvállalását, hogy a szükséges erőforrásokat a gazdasági szereplő rendelkezésére bocsátják.**”*

Az Irányelv közvetlen hatállyal, alkalmazási kötelezettséggel rendelkezik Magyarországon, illetve a jogharmonizáció alkalmazásaként kialakított jogi szabályozás elsődleges zsinórmértéke, alkalmazási, értelmezési alapja is.

A kérelmező által előadott formális nyilatkozatok nem minősíthetők bizonyítéknak.

A 2012. január 1-jén hatályba lépett új törvényi szabályozás (Kbt. 55. § (5)-(6) bekezdés) indoka épp az volt – mutatott rá jogalkotó is indokolásában –, hogy megszűnjön a jogi lehetősége az olyan típusú harmadik személyekkel való alkalmasság igazolásnak, akik ténylegesen nem vesznek részt a teljesítésben, s így az egyébként teljesítésre alkalmatlan, alkalmasságot igazolni nem tudó ajánlattevők potenciálisan jogot szerezhessenek a szerződéskötésre, kockáztatva a későbbi teljesítés szerződésszerűségét, minőségét is.

A Kbt. 55. § (5) és (6) bekezdése szigorúan meghatározott és kötelező keretek között teszi lehetővé, hogy az ajánlattevő más szervezet (vagy személy) kapacitásaira támaszkodva is megfelelhessen az előírt alkalmassági követelményeknek. **Külön specifikusan rendelkezik a Kbt. 55.§ (6) bekezdés b) pontja arról az esetről, ha az alkalmassági követelmény korábbi szállítások, szolgáltatások teljesítésére vonatkozik. E tekintetben külön megköveteli a Kbt. az ajánlattevőtől a teljesítésbe való bevonás konkrét módjának a közlését, méghozzá akként, hogy az tegye lehetővé e más szervezet szakmai tapasztalatainak felhasználását a teljesítés során.**

A jelen közbeszerzési eljárás tárgya kiemelten magas értékű, nagy volumenű és hosszú távú járműszállítás, üzembe helyezés. Ennek megfelelően az ajánlatkérő számára szakmailag is érthetetlen, hogy önmagban **bármely** tapasztalat átadására vonatkozó hivatkozás, mert ez nem teszi lehetővé a beszerzést tárgya szerinti feladatra vonatkozó felhasználást.

Az ajánlatkérő ismételten megvizsgálta a kérelmező által benyújtott ajánlatot és hiánypótlást, melynek alapján továbbra is azt tudta megállapítani, hogy sem a kérelmező, sem az ALSTOM Transport SA nem tett a Kbt. és az Irányelv követelményeit kielégítő, bizonyító kötelezettségvállalást. Ezen okirati bizonyítékokkal ellentétes a kérelem 5. bekezdésének egyébként is csak „általános nyilatkozat első részében” hivatkozása.

Az ajánlatkérő egyértelmű hiánypótlási felhívást adott ki, így a kérelmező számára teljes körűen adott volt a lehetőség, hogy mind maga, mind az ALSTOM Transport SA benyújtson megfelelő tartalmú nyilatkozatot, de ezt nem tette meg. A hiánypótlás elmaradásának következményét ezért a kérelmezőnek kell viselni.

Az ajánlatkérő megvizsgálta a kérelmezőnek a Döntőbizottság általános gyakorlatára, illetve konkrét jogeseteire vonatkozó hivatkozásait.

Az ajánlatkérő jogi álláspontja szerint egyrészt ezek a hivatkozások nem jelen típusú ténybeli és jogi helyzetekre vonatkoznak, másrészt a konkrét jogeseti hivatkozások kifejezetten az ajánlatkérői eljárás helyességét igazolják.

Valóban az érvényességi vizsgálatok akként kerülnek lefolytatásra, hogy az ajánlatkérői előírással vetik össze a benyújtott ajánlatot, melyhez segítséget nyújt a kiadott ajánlott formanyomtatvány.

A konkrét ügyben az alkalmassági bizonyítás azonban nem ajánlatkérői előírás, hanem a Kbt. és az Irányelv követelménye.

E jogszabályok – mint minden jogi szabályzás – normaszöveggel határozzák meg a kötelezettséget. A jogalkalmazók feladata, hogy ezt végrehajtsák, alkalmazzák. Jelen esetben a kérelmező azt kívánja elfogadtatni, hogy mivel a jogszabály erőforrás rendelkezésre bocsátásra való kötelezettség vállalást ír, elegendő ennek szó szerinti megisméltése és kizárt, hogy **kérhető legyen a konkrét közbeszerzési eljárásban, a konkrét beszerzésre, konkrét szervezetre, konkrét erőforrásra vonatkozó kötelezettségvállalás. Jogi megítélésünk – melyet a kérelmező által hivatkozott eseti döntés is igazol – kérhető és kell is kérni a konkrét kötelezettségvállalásokat.**

Az Ajánlatkérő a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmének vizsgálata alapján azt is megállapította, hogy sajnálatos módon a kérelmező előzetes vitarendezési kérelméből (is) kimaradt annak bemutatása és indokolása, hogy a kérelmező mely ténybeli elemek és jogi indokok alapján látja bizonyítottnak a teljesítéshez szükséges erőforrásoknak az ajánlatkérő rendelkezésre állását.

3. A kérelmező ajánlatának érvénytelensége a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján, mert csuklóalagutaknál a belső tér szabad magassága padlószinttől mérve nem éri el a kötelezően előírt min. 2100 mm-t.

Az ajánlatkérő szerint mind jogi, mind ténybeli szempontból jogszerű és megalapozott az érvénytelenné nyilvánítása.

Az ajánlatkérő valamennyi ajánlattevő számára azonos feltételekkel biztosította a csuklóalagút magassága tekintetében a hiánypótlás lehetőségét, melynek a kérelmezőn kívül valamennyi ajánlattevő megfelelően eleget is tett. Épp ezért nem érthető a kérelmezőnek a

kiadott minden ajánlattevő számára nyilvános hiánypótlási felhívással kapcsolatos előadása, aggálya.

Az ajánlatkérő szerint objektív szakmai kérdés, hogy a kérelmező által benyújtott hiánypótlás tartalmazza-e egyértelműen az előírt csuklóalagút magassági adatot és megalapozottan alapul szolgálhat-e az ajánlat és a hiánypótlás megfelelőségének.

Az ajánlatkérő a kérelmező előzetes vitarendezési kérelmében előadottakra tekintettel ismételtén megvizsgálta a hiánypótlás keretében benyújtott dokumentumokat és az alábbiakat állapította meg:

Az LO63102P.03 illetve LO63103P.03 jelű, hiánypótlás keretében benyújtott oldalnézeti rajzokon a csuklóalagút magassága nem került feltüntetésre, a rajz erre vonatkozóan nem tartalmaz adatot. Megállapítható ugyanakkor, hogy a csukló előtti keret a jármű más részeihez képest alacsonyabb belmagassággal rendelkezik.

Az LO63102P.02 illetve LO63103P.02 jelű, hiánypótlás keretében benyújtott keresztmetszeti rajzokon a csuklóalagút magassága nem került feltüntetésre, a rajz erre vonatkozóan nem tartalmaz adatot. Az LO63102P.03 illetve LO63103P.03 rajzokon feltüntetett, alacsonyabb belmagasságot biztosító keret a keresztmetszeti rajzokon is látszik, annak magassága a monitor – Műszaki leírásnak megfelelő – magassága kivételével nem került feltüntetésre.

Az LO63102P.02 illetve LO63103P.02 jelű, hiánypótlás keretében benyújtott hosszmetzeti rajzokon a csuklóalagút vonalában jelölt magassági jelzés az Ajánlatkérő által 2013.06.28-én megküldött hiánypótlási felszólításban foglaltakat nem elégíti ki.

Ajánlatkérő a 2013.06.28--án a Kérelmező felé megküldött hiánypótlási felszólításban egyértelműen megjelölte, hogy az ajánlatkérő a benyújtott jellegrajzok alapján nem tudja megállapítani, hogy a Műszaki leírásban előírt, a belső tér szabad magasságára – így a csuklóalagút pontjaira – 2100 mm-es magasság rendelkezésre áll-e a csuklóalagút vonalában is.

A Műszaki leírás 4.1.2. pontjában az ajánlatkérő meghatározta, hogy a belső tér szabad magassága padlószinttől mérve min. 2100 mm legyen. Az ajánlatkérő számára – adatfeltüntetés hiánya miatt – nem állapítható meg egyértelműen az ajánlatukba csatolt rajzokon a csuklóalagútnak a padlószinthez képesti magassága. Erre tekintettel ajánlatkérő olyan új keresztmetszeti rajzok benyújtására hívja fel az ajánlattevőt, melyeken ábrázolásra kerültek a hiányzó csuklóalagút magassági adatok, a rövid és a hosszú járműre vonatkozóan egyaránt.

Tekintettel arra ugyanakkor, hogy a csuklóalagút vonalában a megajánlott jármű közlekedő folyosója lejtős kialakítású, a csuklóalagút magassága legfeljebb egy pontban volt megállapítható, a csuklóalagút többi, változó magasságú, így a jelzett méretnél alacsonyabb pontjain nem került feltüntetésre.

Ajánlatkérő a feltüntetett méretek alapján megállapította, hogy a keresztmetszeti, valamint a hosszmetzeti jellegrajzokon feltüntetett magasságok alapján a csuklóalagút egyes pontjaiban, valamint a csuklóalagutat határoló keretben a belső szabad tér magassága kétséget kizáróan nem éri el a Műszaki Leírásban megkövetelt 2100 milliméteres magasságot, mivel a jelzett mérethez képest a jármű közelebbi homlokfala felé a padló emelkedése folytatódik, így ott a belső szabad tér magassága a jelzettnél csak kisebb lehet.

Az ajánlatkérő számára – kérelmező előtt is ismert – a kétszeres hiánypótlás tilalma miatt nem állt fenn más jogi lehetőség, mint az ajánlat alapján megítélni a csuklóalagút magasságát.

Az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelemben foglaltakra tekintettel ismételten megvizsgálta mind az ajánlatban, mind a 2013. július 17-i hiánypótlásban benyújtott jellegrajzokat, tervdokumentációkat és a fenti indokokra tekintettel **az ajánlatkérő továbbra is megalapozottnak ítéli döntését, mivel a kérelmező által megajánlott villamos csuklóalagútjának a magassága kétséget kizáróan nem éri el a kötelezően előírt 2.100 mm-t.**

4. A kérelmező ajánlatának a Kbt. 74. § (2) bekezdés a) pontja érvénytelensége, mivel az ajánlata aránytalanul alacsony ellenszolgáltatást tartalmaz.

A kérelmező az előzetes vitarendezési kérelmének ezen pontjában az ajánlatkérő részére a közbeszerzési eljárásban benyújtott aránytalanul alacsony ár indokolásában és további tájékoztatásában foglaltakhoz képest, **az érvénytelenné nyilvánítás indokolásában megadott konkrét ajánlati elem hivatkozások ellenére sem adott egyetlen olyan közlést sem, mely alapul szolgálhatna a döntés felülvizsgálatára.**


Hangsúlyozza az ajánlatkérő, hogy többször kérte a kérelmezőt a teljes körű és az érvénytelenné nyilvánításban is hiányolt ajánlati elemek megadására, mely másodszori felhívást követően is elmaradt.

Az ajánlatkérő erre tekintettel fenntartja, hogy a karbantartási szolgáltatás esetén nem igazolt a humán erőforrás közterheinek, költségek a biztosíttósága az ajánlati ár ezen tételében. A karbantartás során elvégzendő feladatok sem kerültek megadásra, melynek hiánya miatt a karbantartási árindokolás nem minősíthető megalapozottnak. Nem elfogadható szakmailag a fogyóeszközök, kopóalkatrészek költségeinek bemutatása sem. Nem változott az oktatási szolgáltatás, a járművezetők gyakorlati oktatása megítélése sem, mivel mind Csehországban, mind Budapesten biztosítani kell az oktatókat, és részükre a szállás, az ellátási költséget is.

Az ajánlatkérő kéri a fentiekben adott indokai és válasza elfogadását.

Budapest, 2013. augusztus 30.

Üdvözlettel:


Ignác Gergely
beszerzési és közbeszerzési vezető